

REPREZENTAČNÍ BALÍČEK



SKAUT

REPREZENTAČNÍ BALÍČEK

OBSAH

REPREZENTAČNÍ BALÍČEK	2
ČESKÝ SKAUTING	3
ČESKÁ KULTURA	7
ČESKÁ KUCHYNĚ	21
RUKODĚLKY	27
HRY	33
KVÍZ	37

Právě otevíráš Reprezenční balíček – online nástroj Zahraničního odboru šitý na míru tvým mezinárodním dobrodružstvím. Jak název napovídá, měl by ti usnadnit reprezentaci Junáka – českého skauta, České republiky i společný program se skautskými kamarády z ciziny.

První kapitola, která shrnuje hlavní zajímavosti českého skautingu, můžeš využít k představení naší organizace. Druhá kapitola ti usnadní prezentaci toho nejvýznamnějšího z naší kultury a ve třetí si můžeš vybrat, který typický český pokrm svým zahraničním kamarádům přivezeš nebo uvaříš. Ve čtvrté kapitole se dočteš, které české rukodělny lze v zahraničí snadno a levně realizovat a poslední kapitola ti poslouží ve výběru společných her.

Na konci této online brožurky navíc najdeš otázky do potenciálního kvízu či soutěže, při které se tvoji zahraniční kamarádi mohou o naši zemi a skautingu dozvědět hravou formou. Obsah balíčku můžeš také využít pro tvorbu prezentace atp., kreativně se meze nekladou. Většinu faktů v každé kapitole navíc doprovázejí praktické rady a tipy, jak je hravě využít či znázornit. Ty často odkazují na [přílohy](#), které můžeš dle potřeby tvého zahraničního zážitku stáhnout i vytisknout, nesmíš je však sdílet k jiným, než výše popsaným účelům.

Budeme velmi rádi, pokud nám po využití balíčku dáš vědět své hodnocení a praktické připomínky přes tento jednoduchý [formulář](#). Na závěr bychom ti rádi popřáli mnoho krásných zahraničních skautských zážitků na cestách #ZaObzor.

Zahraniční odbor

Vydal

Junák – český skaut, z. s.

Zahraniční odbor

14. 6. 2018

Grafická úprava Marek Bárta

Zdroj vizuálů: Fotobanka Junáka – českého skauta,

Wikipedie Commons

ČESKÝ SKAUTING

Skauting vychovává dívky a chlapce po celém světě, a zároveň je největším mezinárodním hnutím pro děti a mládež. Ve skoro všech státech světa má svou národní skautskou organizaci (NSO). Mezi jednotlivými organizacemi mohou být velké rozdíly, které většinou vznikají díky specifické kultuře dané země. Při výletu do zahraničí je proto velmi zajímavé porovnat specifika našeho a tamního skautingu.

TÁBOŘENÍ V PŘÍRODĚ

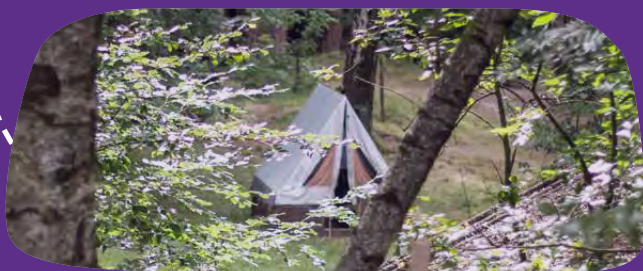
Zdaleka ne ve všech zemích světa si skauting zachoval táboření v úzkém spojení s přírodou. Tato tradice však naštěstí nadále zůstává jednou z nejsilnějších českých skautských hodnot.

TIP: Zkuste porovnat, jak se váš typický tábor liší od tábora vašich přátel z ciziny, určitě se toho spoustu dozvíte.

PODSADOVÝ STAN

Pravý český skautský tábor se neobejde bez podsadových stanů. Jedná se o jednoduchou čtvercovou či obdélníkovou dřevěnou základnu neboli podsadu, na které je upevněna plachta jako u klasického áčkového stanu. [Komiks](#) v přílohách vám pomůže vysvětlit, jak podsadový stan vlastně vznikl. Na stejném místě najdete také papírovou verzi, kterou můžete vystříhnout a slepit a pochlubit se s ní zahraničním kamarádům.

TIP: Nechte své přátele zkusit na čas podle vaší maketky podsady z příloh slepit další. Pokud si troufáte, můžete připravit i vlastní návod, jak stan postavit, a zadat jej účastníkům soutěže.



CAMPING IN NATURE

Scouting in many countries did not succeed to preserve the tradition of camping in a close connection to nature. Fortunately, Czech Scouting movement still holds camping in nature among its core values.

PODSADA TENT

There would not be any true Czech Scouting camp without so called Podsada Tents. Such tent consists of a square or rectangular wooden base called Podsada to which a linen is attached in a classic "A" shape. Look at the comics enclosed, it can help you guess how the first Podsada tent was pitched. You can also use paper model of the tent, cut it, put it together and show it to your friends from abroad.



SKAUTSKÉ PÍSNĚ

Nejoblíbenější písničky mají skautky a skauti v každé zemi. Zajímavou součástí společného programu tedy může být navzájem se je se zahraničními kamarády naučit. Pokud vám chybí inspirace, zkuste jednu z písniček v [odkaze](#). Program určitě zpestří i písničky s doprovodnými pohyby, např. „Hlava, ramena, kolena, palce“, jejichž variace existují v různých zemích. V mnoha jazycích se zpívá také píseň „Bratře Kubo“. U českých textů nezapomeňte vysvětlit, o čem se v dané písni zpívá.

TIP: Využijte svých oddílových zpěvníků, případně se inspirujte na internetu – např. [zde](#).

JAROSLAV FOGLEAR

Jaroslav Foglar – Jestřáb je jednou z nejvýznamnějších osobností českého skautingu. Bývalý vedoucí chlapeckého oddílu Pražská Dvojka se proslavil především jako autor dobrodružné dětské literatury. Vydal přes 30 děl, mezi nimi i komiksy, povídky a divadelní hry. Většina jeho příběhů evokuje skautské prostředí, nejsilnějším motivem bývá přátelství. V prvním díle trilogie o pražském chlapeckém klubu – Rychlých šípech – je představen hlavolam ježka v kleci, který se z knižní podoby dostal mezi nejoblíbenější české hračky. V Praze se dokonce v zimě každoročně pořádá mistrovství ve vyjímání ježka z klece.

TIP: Představ příběh Ježka v kleci svým skautským přátelům z ciziny třeba pomocí úryvku uvedeného v přílohách. Do zahraničí můžeš vzít i samotný hlavolam a uspořádat mini-mistrovství, pořídíš ho třeba [tady](#).

SCOUT SONGS

Scouts all around the world have their favourite songs. Learning each other's favourites can therefore make a really interesting program of an international meetup. If you are lacking inspiration, try one of the songs in the Tip section. Popular songs with simple moves are also good to add to the program. Use for instance “Head and Shoulders, Knee and Toes” which exists in many languages. Another multilingual song is for example “Brother John”. If you settle for a Czech song, do not forget to translate its meaning.

JAROSLAV FOGLEAR

Jaroslav Foglar (the Hawk) is one of the most influential personalities of Czech Scouting movement. The former leader of “Pražská Dvojka” unit gained considerable fame mostly as an author of adventure literature for children. He published more than 30 works, comics, short stories and theatre plays among others. His storylines evoke scout environment, the most prevalent theme is friendship. In the first part of his most famous trilogy about Prague boy group called “Rychlé šípy”, a brain teaser “Hedgehog in the Cage” is introduced. It quickly entered reality and became one of the most favourite Czech toys. Every winter in Prague, there is also a world championship in taking the Hedgehog out of the cage.



SKAUTSKÉ INSTITUTY

Skautské instituty jsou nejmladším z jedinečných projektů českého skautingu. Jsou to skautská kulturní centra, jejichž posláním je starat se o paměť skautingu a zpřístupňovat ji k bádání, popularizovat témata současného českého skautingu a vytvářet otevřený prostor k diskuzi. Více se o skautských institutech můžete dočíst [zde](#).

KAPRÁLŮV MLÝN

Kaprálův mlýn je zatím jediná, ale zato unikátní mezinárodní skautská základna v České republice. Jako jedna z mála světových základen se pyšní označením SCENES neboli Scout Centres of Excellence for Nature and Environment díky svým jedinečným environmentálním projektům v prostředí Moravského krasu. Každoročně také hostí množství zahraničních skautů i mladých dobrovolníků, nejčastěji přes program Evropské dobrovolné služby, přes který rovněž vysílá českou mládež do zahraničí.

TIP: Stránky Kaprálova mlýna existují i v [angličtině](#). Nechte svým zahraničním kamarádům na základnu kontakt.

SCOUTING INSTITUTES

Scouting Institutes are the youngest of the unique projects of Junak – Czech Scouting. These cultural centres pursue a mission of preserving scouting memory, opening it to research, popularising Czech scout topics and creating a platform for open public discussions. Feel free to read more about the Scouting Institutes [here](#).

KAPRÁLŮV MLÝN

Kaprálův Mlýn is so far the only international scout base in the Czech Republic. Yet, it is one of very few international scout bases certified as SCENES or Scout Centres of Excellence for Nature and Environment thanks to its outstanding environmental projects in the nature of Moravian Karst. Kaprálův Mlýn also hosts many international volunteers throughout the year, most of them applying through European Voluntary Service Program. It also serves as a sending institution for Czech youth in the same program.



DALŠÍ ZAJÍMAVOSTI ČESKÉHO SKAUTINGU V KOSTCE:

- Skauting byl založen v roce 1911 profesorem Antonínem Benjaminem Svojsíkem.
- Český skauting je jedinečný tím, že v sobě spojuje prvky anglického skautingu lorda Roberta Baden-Powella a lesní moudrosti Ernesta Thompsona Setona.
- Na rozdíl od jiných neklade česká skautská organizace tak velký důraz na křesťanské základy, ačkoliv z této tradice vychází.
- Český (respektive československý) skauting byl celkem třikrát zakázán totalitními režimy – nejprve nacisty (1940) a posléze dvakrát komunistickým režimem (1950 a 1970) než došlo opět v roce 1989 k jeho obnově.
- Dalším unikátem, který ve světě a zejména mimo Evropu není tak častý, je skutečnost, že český skauting je do velké míry koedukovaný. Popovídejte si s přáteli o tom, v čem vidíte výhody a nevýhody koedukace a zda a proč vám ten či onen způsob vyhovuje.
- Každá skautská organizace má své jedinečné projekty. Představte si je navzájem. Za Junáka, českého skauta, je to například Skautský dobrý skutek, Společně proti leukémii atd. Popovídejte si, v čem vidíte přínos, do čeho se zapojujete atd., třeba si přivezete nějakou zajímavou inspiraci.

TIPY

- *Představte svůj skautský kroj a ukažte třeba i fotky ostatních verzí, např. vodních skautů a šátky různých věkových kategorií.*
- *Připravte si názvy jednotlivých věkových kategorií (zejména světlušek a vlčat), vysvětlete, co znamenají a popovídejte si s kamarády o tom, jak se věkové kategorie liší u nich a jak je mají pojmenované.*
- *Zahrajte si na skautskou poštu – připravte si pro kamarády bojovku ve stylu první republiky. Jak zřejmě víte, při vzniku Československé republiky v roce 1918 vznikla také skautská kurýrní pošta, která doručovala po několik týdnů zásilky. Inspirujte se touto skutečností a připravte si hru založenou na tomto tématu.*



OTHER INTERESTING FACTS ABOUT CZECH SCOUTING IN A NUTSHELL:

- Junak – Czech Scouting was established by professor Antonín Benjamin Svojsík in 1911.
- Czech scout organisation is unique for its combination of Scouting by Robert Baden-Powell and Woodcraft by Ernest Thompson Seton.
- In comparison with other scout organisations, Christian tradition in Junak – Czech Scouting is not so prominent, even though the organisation is rooted in it.
- Czech scouting movement (in the former Czechoslovakia) was banned three times. Firstly by the Nazi regime in 1940 and then twice by Communist regime in 1950 and 1970. It only became legal once again after the Velvet Revolution in 1989.
- Unlike most of the scout organisations especially outside of Europe, Junak – Czech Scouting accepts both male and female members. Discuss with your friends what are the advantages and disadvantages of co-educated units and why it seems like a better/worse solution to you.
- Every scout organisation implements unique projects, feel free to discuss them together. Junak – Czech Scouting runs for instance “Scout Good Deed”, “Together against Leukemia!” etc. Share your ideas of what you think is the most beneficial project and what you take part in. You may gain some new inspiration that way.



ČESKÁ KULTURA

V této kapitole vám přinášíme souhrn toho nejznámějšího a nejzajímavějšího z české kultury. Zahraničním kamarádům můžete představit největší české tradice, úspěšné značky, vynálezy, filmy, literaturu, umění, hudbu, tanec či sport. V každém tematickém okruhu naleznete různorodý souhrn a je čistě na vás, zda materiál použijete k vytvoření interaktivní prezentace či zábavné soutěže, nápadům se meze nekladou. Můžete využít i kvízové otázky, které jsme pro vás na základě této kapitoly vytvořili.

TRADICE

VÁNOCE

Slavení Vánoc v České republice je stále ještě velmi tradiční. Místo zájezdu do hor či za sluníčkem se Češi nejraději sejdou u rodinného stolu. Svátky začínají 24. 12. štědrovečerní večeří, při které se tradičně podává rybí polévka a smažený kapr s bramborovým salátem. Po večeři čekají všechny zúčastněné pod stromečkem dárky, které podle tradice nadělil Ježíšek. Následuje 1. a 2. svátek vánoční, trávený většinou také s blízkými. Mezi klasické české vánoční zvyky patří pečení cukroví, koledování, krájení jablka, pouštění lodiček z ořechových skořápek či Rybova vánoční mše, na kterou přijdou do kostela nejen věřící.

TIP: Srovnejte, jak se české vánoční tradice liší od vánočních tradic vašich zahraničních přátel.

VELIKONOCE

Podobně jako Vánoce, i Velikonoce tráví většina Čechů s rodinou a blízkými přáteli. Svátky začínají Velkým pátkem a končí Velikonočním pondělím. Během pondělního dopoledne probíhá tzv. pomlázka, která vychází ze staroslovanských oslav jara. Pomlázka se plete z mladých vrbových proutků a kluci s ní pak obcházejí od domu k domu, aby vyšlehali děvčata. Za koledu dostávají malovaná vajíčka či sladkosti v podobě čokoládových vajíček a zajíců.

TIP: Porovnejte velikonoční tradice s jarními oslavami vašich skautských přátel z ciziny.

CHRISTMAS

Celebrating Christmas in the Czech Republic is quite a traditional matter. Czechs prefer to spend the season with family and friends, rather than abroad. The holiday commence with Christmas Eve dinner on 24th of December with a traditional meal of fried carp and potato salad. In the meantime, presents are put under the Christmas tree to be unwrapped right after the dinner. Children believe that new-born baby Jesus brought them there whilst they were dining. Next two free days are also commonly dedicated to close relatives. The most iconic Christmas traditions are baking sweet pastry called “cukroví”, carol singing, cutting an apple, making nutshell boats or attending Ryba’s Christmas mass that brings general public to churches.

EASTER

As with Christmas, Easter time in the Czech Republic is spent in a family circle. The holiday start by “Big Friday” and end on “Easter Monday”. The tradition of “Pomlázka” takes place on Monday morning. It developed from the old Slavic ritual celebrating spring. Pomlázka is made of fresh willow branches and boys go from house to house and get chocolate eggs and sweets for spanking girls.



CHALUPAŘENÍ

Kvůli totalitní minulosti vznikla na území dnešní České a Slovenské republiky silná tradice chalupaření, která trvá až dodnes. Chalupáři jsou většinou lidé z větších měst, kteří jezdí trávit víkend na chalupu do přírody.

TIP: O střetu městského a vesnického myšlení vtipně pojednává například seriál Chalupáři nebo komedie Na samotě u lesa. Zkuste najít online úryvek s titulkou a přibližte radosti chalupaření svým zahraničním přátelům.

HOUBAŘENÍ

Koncem léta začínají v lesích růst houby a vypuká tzv. houbařská sezóna. Během ní se většinou časně z rána houbaři vydávají do lesů s proutěným košíkem, nožičkem a atlasem hub. Ne všechny houby jsou totiž v Česku jedlé, některé jsou dokonce i prudce jedovaté. Úlovky končí nejčastěji v kulajdě či smaženici.

TIP: Mrkněte do kapitoly [Česká kuchyně](#) a připravte kamarádům z ciziny kulajdu a nebo se pusťte do smaženice.

HUMOR

Češi si podobně jako obyvatelé britských ostrovů či Skandinávie libují v černém humoru a sarkasmu. Ten se vyznačuje zesměšňováním vážných věcí, jako například tíživé politické situace či osobního neúspěchu a neštěstí. V českém kontextu je často spojen s absurdismem. Ikonou českého humoru je fenomén Jára Cimrman, fiktivní český spisovatel, dramatik, vědec, vynálezce a objevitel, který svou slávou nepředčil všechny světové myslitele jen díky neustálé nepřizní osudu.

*TIP: Přehrajte z Youtube úryvek jedné z her Divadla Járy Cimrmana v angličtině svým zahraničním přátelům (např. *The Conquest of the North Pole*, *Pub in the Glade*, *The Stand in*).*



WEEKEND HOUSING

The unique tradition of weekend housing developed because of the closed borders policy during Communism in former Czechoslovakia. So called "Weekend tenants" are usually urban owners of village cottages in natural areas who use the properties only during weekends and holidays for recreational purposes.

MUSHROOM PICKING

Mushroom picking season commences at the end of summer. During that time, Czechs set off to woods and forests early in the morning with baskets, small knives for cleaning and a pocket encyclopaedia. Unfortunately, not every kind of mushroom is edible in the Czech Republic, some are even deadly poisonous. The two most popular dishes made of picked mushrooms are usually "Kulajda" the mushroom soup, or mushrooms with scrambled eggs.

HUMOUR

Like Britons or Scandinavians, Czechs love dark jokes. Black humour builds upon ridiculing serious issues, such as political situation, personal misfortune etc. It goes hand in hand with absurdism. Iconic representation of these trends in Czech humour is Jára Cimrman, a made up Czech genius in every field who did not enter history only because of constant misfortune.



ZNAČKY

PILSNER URQUELL A BUDWEISER BUDVAR

Češi jsou světovou jedničkou v produkci, vývozu i konzumaci piva. Díky levné výrobě si Česko může dovolit vyvážet své pivo i do dalekých končin světa. Dvě vedoucí značky světového vývozu, Plzeň a Budvar, jsou někdy dokonce známější než země, ze které vycestovaly.

TIP: Zeptejte se svých kamarádů z ciziny, zda znají některé české značky piva a pokud ne, seznamte je s těmi nejznámějšími. Třeba zjistí, že o nich ví, jen nevěděli, že pochází právě z České republiky.

ŠKODA AUTO

Škoda Auto je největší výrobce automobilů v České republice a mezi Čechy stále ještě nejoblíbenější značka vozidel. Škodovka je především v Evropě, ale i ve světě velmi známá. Má pověst dobré kvality za dostupnou cenu.



BAŤA

Nejznámější česká obuvnická firma vznikla už bezmála před 150 lety ve Zlíně, kde má nyní po překonání všech překážek totalitního režimu znovu hlavní sídlo prodeje pro Českou republiku. Mezitím se však úspěšně rozšířila nejen v Evropě, ale i ve světě. Za zmínku stojí také zápis do Guinnessovy knihy rekordů, kde je koncern Baťa považován za největšího prodejce bot, kterých za svou existenci údajně prodal už přes 14 miliard.

TIP: Využijte neblahé historie firmy v bývalém Československu k popsání poměrů za minulého režimu svým zahraničním známým.

PILSNER URQUELL & BUDWEISER BUDVAR

Czechs are world's number one in production, export and consumption of beer. Due to the inexpensive production Czech beer can be exported even to remote parts of the world. The two internationally best-known beer brands, Pilsner and Budweiser are often more famous than the place of their origin.

ŠKODA AUTO

Škoda Auto is the biggest producer of vehicles in the Czech Republic and also the most favourite car brand among Czechs. Škoda cars are known as a good value per money investment both in Europe and worldwide.

BAŤA

The most famous Czech shoemaking company was founded almost 150 years ago in Zlín, a town in the South-East of the country. Both the owners and the company had to relocate abroad, because of many obstacles placed by Communism, and succeeded to become a large international company. Baťa holds world's first place in selling shoes with more than 14 milliards of pairs sold, according to the Guinness World Records. After the regain of democracy, Baťa also reopened its Czech branch in Zlín.



KOH-I-NOOR

Koh-i-noor je další původně česká značka, která se od roku 1790 vyšplhala mezi světové jedničky. Kvalitní a širokou škálu sortimentu školních, kancelářských i uměleckých potřeb znají od Evropy přes Ameriku až po Čínu.

TIP: Vezměte s sebou do zahraničí praktickou drobnost této značky a využijte ji při společných aktivitách či jako malý dárek.

AVAST

České značky, které prorazily na světový trh, nejsou jen ty tradiční. To dokládá například společnost Avast, která se specializuje na poskytování zabezpečení uživatelů internetu. Avast má v dnešní době už přes 400 milionů zákazníků zejména v západním světě.



KOH-I-NOOR

Koh-i-noor is another famous Czech brand which established itself well on the world's market since 1790 when it was founded. It is known for its good quality and wide range of stationery, school and art supplies popular for instance in China.

AVAST

Not only traditional Czech brands succeed in the global market. A good example of a modern global Czech company is Avast specialising in security software for Internet users. Currently, it has more than four hundred thousand clients mostly in the Western countries.

VYNÁLEZY

HROMOSVOD

Vynález hromosvodu je připisován českému duchovnímu, Prokopu Divišovi, který působil ve farnosti u Znojma. Pokusy prováděl už v polovině 18. století, stejně jako budoucí americký prezident Benjamin Franklin, kterému se objev nezávisle na Divišovi také připisuje.

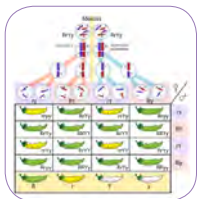
LIGHTNING ROD

Lightning rod was invented by Czech clergyman Prokop Diviš who lived in South-Moravian parish of Znojmo. He began with experiments on static electricity already in early 18th century. Benjamin Franklin underwent similar experiments around that time and just like Diviš drew a similar conclusion.



ZÁKONY DĚDIČNOSTI

Tři základní zákony dědičnosti popsal už v 19. století český přírodovědec, objevitel a duchovní Johan Gregor Mendel. Svůj výzkum započal v klášteře v Brně křížením hrachu. Zkoumání později rozšířil, pečlivě popsal, vydal a položil tím základy genetiky.



KOSTKOVÝ CUKR

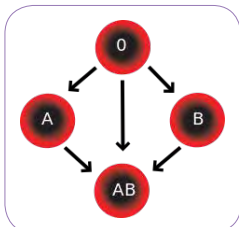
Mezi nejznámější české patenty, které dobyly svět, patří také kostkový cukr. Jeho sériovou výrobu zavedl ve 40. letech 19. století během průmyslové revoluce Jakub Kryštof Rad. Jeho manželka Juliana na něj, jakožto ředitele cukrové rafinerie v Dačicích, naléhala, aby zkusil zamezit častým zraněním v kuchyních při porcování velkých cukrových homolů.

TIP: Věděli jste, že kostka cukru se stala symbolem českého předsednictví v Evropské unii? Doprovázel ji slogan „Evropě to osladíme!“

ČTYŘI KREVŇÍ SKUPINY

Objev 4 krevních skupin je připisován hned třem na sobě nezávislým vědcům počátku 20. století.

Za směrodatnou byla však považována klasifikace českého psychiatra a neurologa Jana Jánského. Jeho systém byl dlouhou dobu jediným podkladem pro krevní transfuzi.



GENETICS

The three basic laws of biological inheritance were discovered in 19th century by Czech natural scientist, inventor and clergyman Johan Gregor Mendel. He commenced his research in a monastery in Brno by hybridisation of pea plants. He summarised his research into what we nowadays consider Mendelian Inheritance Laws and thus laid down the basis of modern genetics.

SUGAR CUBES

One of the most widely used Czech inventions is a sugar cube. Its manufacturing started in the middle of 19th century during industrial revolution in Czech town Dačice. The director Jakub Kryštof Rad decided to try and manufacture smaller portions of sugar for more convenient daily use, after his wife drew his attention to frequent kitchen injuries.

FOUR BLOOD TYPES

There are as much as three scientists associated with the discovery of blood types in the early 20th century. However, only the work of Czech psychiatrist and neurologist Jan Jánský was officially recognised and remained the only systematic approach for blood transfusion for years.



KONTAKTNÍ ČOČKY

Nejznámějším českým vynálezem jsou bezesporu kontaktní čočky. Jejich vývoj zahájil významný český chemik a vědec Otto Wichterle v 50. letech minulého století. V té době už měl za sebou vynález silonového vlákna během působení v chemické laboratoři závodu Baťa ve Zlíně, kam se ukryl během nacistické perzekuce pražských studentů a profesorů. Koncem 50. let byl Wichterle propuštěn z vysokého školství z politických důvodů a stroj na výrobu čoček tak dovedl k funkčnosti z domova.

TIP: První zcela funkční stroj na výrobu kontaktních čoček sestavil Wichterle ze stavebnice Merkur a dynamo z jízdního kola, které později nahradil motorkem z gramofonu. Díky Wichterlemu dnes v každém dámském šatníku narazíte také na pár tzv. silonek. Využijte tyto fakta pro zábavnou aktivitu vašim zahraničním přátelům.

NANOVLÁKNO

České úspěchy na světovém vědeckém poli zdaleka nekončí ve 20. století. Ačkoliv první výzkum pro výrobu nanovláken probíhal už v minulém století zejména v USA, světové prvenství ve vytvoření technologie pro průmyslovou výrobu nanovláken od roku 2004 drží Liberecká univerzita.



CONTACT LENSES

Contact lenses are probably the most famous Czech invention. Their development started in 1950 s by prominent Czech chemist and inventor Otto Wichterle. Prior to his success with contact lenses, he already invented "silon" a type of nylon fibre used for instance for tights. Wichterle worked on silon in a chemical laboratory of Baťa factory in Zlín, where he had to move during Second World War to escape Nazi persecution of students and professors in Prague. Because of his nonconformity to communist regime, he had to leave academia once again and constructed his first fully functioning contact lenses machine at home using children's kit Merkur and a bicycle generator.

NANOFIBER

Czech success in the field of science did not end in the previous century. Even though the first experimentation with nanofibers development commenced in the 20th century in USA, the industrial manufacturing of nanofiber was invented only in 2004 by Liberec University in the north of the Czech Republic.



FILM

MILOŠ FORMAN

Režisér a skaut Miloš Forman začal sbírat své první významné filmové úspěchy už před emigrací do USA v roce 1968. Celosvětově se však nejvíce proslavil filmovou adaptací románu Přelet nad kukaččím hnízdem, která má na kontě 5 oskarů, a zpracováním Mozartova života ve filmu Amadeus, který jich nasbíral dokonce osm. Světoznámá je i jeho filmová adaptace muzikálu Vlasy.

TIP: Představte si navzájem se zahraničními kamarády nejznámější filmy vaší země a využijte k tomu například hru s lístečky, pantomimu a nebo karaoke jedné ze známých písní, například od skupiny R.E.M. pro Formanův film Muž na měsíci.

KOLJA

Film z dílny Zdeňka a Jana Svěráka je nejznámějším oskarově oceněným českým snímkem v zahraničí. Po své premiéře byl uveden ve 40 zemích světa a získal Oscara i Zlatý glóbus. Tragikomedie výstižně shrnuje poměry před sametovou revolucí v roce 1989.

TIP: Přivezte svým přátelům do ciziny Kolju nebo jiný český film jako dárek. Zvažte například Pelíšky či oskarové Ostře sledované vlaky od Jiřího Menzela.

VEČERNÍČKY

Desetiminutové seriálové pohádky na dobrou noc jsou pro české děti důvěrně známým rituálem, který ale za hranicemi není zas tak běžný. Mezi nejznámější české večerníčky patří Krteček, kterého si děti i dospělí zamilovali například i v Japonsku.

TIP: Máte-li možnost, vaši zahraniční známí krátké seznámení s večerníčky jistě ocení. Doporučujeme vybírat málomluvné (anebo alespoň otitulkované) seriály, jako jsou například Pat a Mat, Bob a Bobek či Štaflík a Špagetka, můžete využít i [večerníčkové pexeso](#).

MILOŠ FORMAN

Famous director and scout Miloš Forman received his first major film awards already before his emigration to USA due to Russian occupation of the Czechoslovakia in 1968. Yet he became widely known only after his film adaptation of Ken Kesey's *One Flew Over the Cuckoo's nest*. The movie was awarded 5 Oscars, the success was exceeded only 9 years later with his movie *Amadeus* winning 8 Oscars. Forman also adapted a successful Broadway musical into one of the famous movie musicals, *Hair*.



KOLJA

The collective film project of Zdeněk and Jan Svěrák became the most famous Oscar and Golden Globes winning Czech movie abroad. It was released in 40 countries after its first release in the Czech Republic. The tragic comedy promptly summarises situation in the communist Czechoslovakia slightly before the Velvet Revolution in 1989.



VEČERNÍČKY

Most Czech children grew up with 10-minute bedtime series called "Večerníček" which remains popular in the Czech Republic and is not altogether common abroad. The series are usually animated and some of them even popular abroad, just like "Krtček", the Little Mole who won the hearts of Japanese children for instance.



LITERATURA

FRANZ KAFKA

Kafka je nejspíš nejznámějším českým spisovatelem ve světě. Ačkoliv je sláva jeho děl velice rozšířená, je často mylně považován za



Němce či Rakušana, protože svá díla psal převážně v němčině a Česká republika byla během většiny jeho života součástí Rakouska-Uherska. Jeho život je však pevně spojen s Prahou, což dokládá i jeho nejznámější román *Proces*. Velmi známá je i jeho povídka *Proměna*, která je také plná typického tragického absurdismu.

KAREL ČAPEK

Tento český spisovatel je společně s bratrem Josefem Čapkem považován za významného průkopníka světové sci-fi literatury. Jeho díla zároveň dosahují nejbohatší slovní zásoby v české literatuře.

TIP: Věděli jste, že bratři Čapkové vymysleli dnes světově rozšířené slovo robot? Vyzkoušejte se zahraničními kamarády, jak se slovo vyslovuje v různých jazycích, můžete vyzkoušet i další podobná mezinárodní slova.

JAROSLAV SEIFERT

Básník Jaroslav Seifert je jediným držitelem Nobelovy ceny za celoživotní literární dílo v České republice. Přesto se posouzení jeho děl mezinárodní porotou snažil komunistický režim ČSR zamezit a následně výsledky alespoň ututlat. Jaroslav Seifert totiž nejdříve proti režimu veřejně vystoupil a zároveň byl jedním z prvních signatářů Charty 77.

TIP: Koukněte do přílohy, naleznete tam anglický překlad Seifertovy básně „If you call poetry...“ od Ewalda Oserse, na které můžete lehce přiblížit Seifertovu tvorbu.

FRANZ KAFKA

Franz Kafka is probably the most widely known Czech writer in the world. Despite the fame of his works, he is commonly mistaken for a German or Austrian author since he was writing mostly in German, and Czech land was part of Austro-Hungarian Empire most of his life. Yet he has a strong connection especially to Prague, which mirrors in his most famous novel *The Trial*. His prominent short story 'The Metamorphosis' is a perfect example of tragic absurdism, typical for Kafka.

KAREL ČAPEK

Karel Čapek is considered to be one of the first pioneers of sci-fi literature. Moreover, he invented the word "robot" together with his brother Josef and his works are known to have the widest vocabulary range used in Czech literature.

JAROSLAV SEIFERT

The poet Jaroslav Seifert is the only Nobel Prize winner for Literature in the Czech Republic. Communist regime of former Czechoslovakia tried to prevent translation and evaluation of his works by the Nobel Prize jury and subsequently tried to conceal the result, because of poet's public opposition. Seifert was for instance one of the first signatories of Charter 77, civic initiative requiring obedience of basic human rights that were denied by the communist regime.



UMĚNÍ

DŘEVĚNÉ HRAČKY

Tradice lidového hračkařství sahá v Česku hluboko do historie. Ze všech typů hraček začaly už od 19. století převažovat ty dřevěné, které se po staletí vyrábějí v klasických dílnách soustružením. Ze svého dětství si snad všichni pamatujeme dřevěné koníky na kolečkách, panenky, panáky atp. Od pádu komunistického režimu se české dřevěné hračky úspěšně vyváží do celého světa.

TIP: Oblíbená a často krásně zdobená hračka, kterou stojí za to se naučit ovládat, je káča. Díky její velikosti ji snadno přibalíte do zavazadla a v zahraničí použijete třeba jako cenu v soutěži o nejdéle či nejdále se točící káču.

LOUTKY

S dřevěnými hračkami se neodmyslitelně pojí loutkářská tradice, která v českých zemích existovala už od středověku. Už tehdy děti na jarmarcích bavila postava kašpárka, čerta, čarodějnice, hloupého Honzy či princezny a prince. Ve 20. letech minulého století bohatou tradici doplnil fenomén Spejbl a Hurvínek, který si vysokou míru popularity udržuje dodnes. V roce 2016 bylo české a slovenské loutkařství dokonce zapsáno na listinu nehmotného světového dědictví UNESCO.

TIP: Vezměte s sebou do zahraničí loutku či dvě a pobavte své přátele z ciziny. Zkuste třeba také najít vhodné úryvky ze Spejbla a Hurvínka, či Broučků.



WOODEN TOYS

The tradition of wooden toys making in the Czech Republic developed already since Middle Ages. Particularly popular among Czech children are small wooden horses on wheels, figures etc. The lathe working of wooden toys became prominent in 19th century and after the fall of Communist regime in 1989 wooden toys started to be exported globally.

PUPPETS

Tradition of puppetry went hand in hand with the tradition of wooden toys making since early ages. Even then, puppet shows on public markets were very popular not only among children. The audience enjoyed classic puppets, such as “Kašpárek” or Mr. Punch, witch, devil, princ and princess or “Hloupý Honza” etc. 20th century saw a rise of another puppet phenomenon, comic father & son duo “Spejbl a Hurvínek”, the popularity of which is not declining until present. In 2016, Czech and Slovak Puppetry was also officially recognised as a part of UNESCO Lists of Intangible Cultural Heritage.



ALFONS MUCHA

Český malíř a designér se proslavil po celém světě svými plakáty divadelních her a reklamami spotřebních noviněk přelomu 19. a 20. století a významně tím přispěl rozšíření secesního umění (art nouveau). Známy je například jeho cyklus „Jaro, léto, podzim, zima“. V Česku je známý hlavně svou velkoformátovou sérií Slovácká epeje, na které pracoval dlouhých 18 let a která dokládá jeho silné vlastenecké cítění.

TIP: Vezměte s sebou zahraničním kamarádům drobné dárky v podobě pohlednic, magnetek, záložek apod. s Muchovými motivy.

ALFONS MUCHA

Czech painter and designer Alfons Mucha is famous for his theatre and advertisement posters made on the turn of the 20th century. His work, comprising also of many paintings, such as the cycle “Spring, Summer, Autumn and Winter”, significantly popularized Art Nouveau. Mucha is also the creator of magnificent series of large format paintings called “The Slavic Epic” on which he worked 18 years and which proves his strong connection to Slavic and Czech heritage.



HUDBA

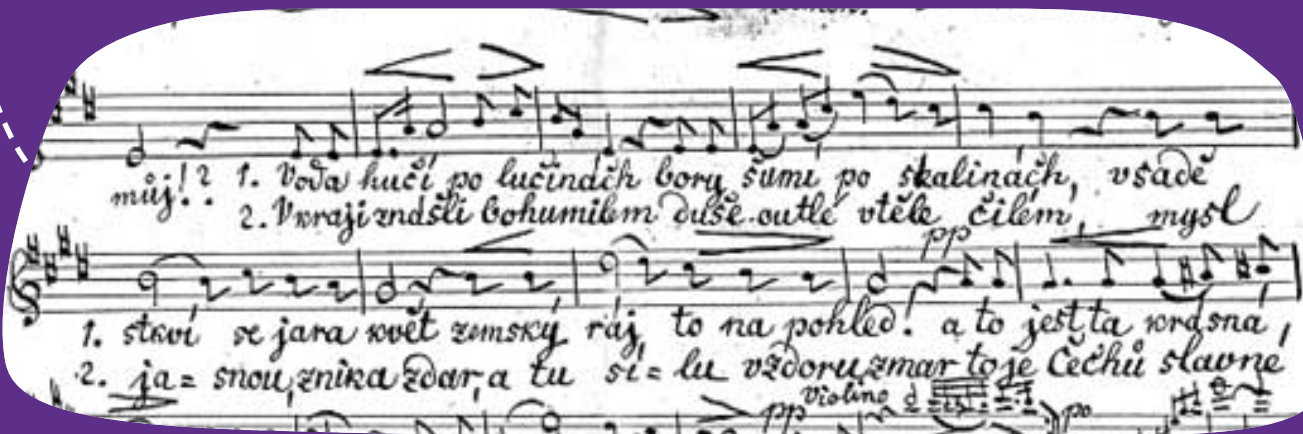
HYMNA

Píseň „Kde domov můj“ byla poprvé uvedena v rámci divadelního představení Fidlovačka v Praze roku 1834. Rychle se stala oblíbenou písní a hymnou národního obrození, během kterého Češi začali usilovat o nezávislost na Rakousku-Uhersku, jehož byli až do první světové války součástí. Po válce se píseň stala první částí státní hymny svobodného Československa.

TIP: Zjistěte, jak zní státní hymna vašich zahraničních přátel a představte jim naši.

ANTHEM

A song “Kde domov můj” (meaning: Where my home is) premiered as a part of a theatre performance *Fidlovačka* in Prague in 1834. Soon it became popular and considered the anthem of Czech National Revival. The Revival was the nation's endeavour to gain independence from AustroHungarian Empire to which the Czech lands belonged until the First World War. After the war, the song became the first part of the anthem of newly formed Czechoslovakia.



BEDŘICH SMETANA

Bedřich Smetana byl českým skladatelem, dirigentem a jednou z osobností národního obrození. Svým celoživotním dílem položil základy české národní hudby a pokračoval v tvorbě i po úplném ohluchnutí v pouhých 50 letech. Jeho nejznámější díla jako opera *Prodaná nevěsta* či symfonický cyklus „Má vlast“ odrážejí českou kulturu a krajinu.



TIP: Podobně jako u Dvořáka můžete představit nejznámější Smetanova díla a nebo je využít ke znázornění české kultury.

ANTONÍN DVOŘÁK

Antonín Dvořák je považován za nejznámějšího českého skladatele vážné hudby v zahraničí, jeho skladby jsou také v cizině nejhranější. Na přelomu 19. a 20. století se na pár let stal ředitelem konzervatoře v New Yorku, pobyt ho ovlivnil k vytvoření jeho nejznámější symfonie „Z Nového světa“.

TIP: Seznamte své přátele z ciziny například s úryvkem „Z Nového světa“ nebo z opery „Rusalka“.

BEDŘICH SMETANA

Bedřich Smetana was Czech conductor, composer and one of the public figures of Czech National Revival. His works formed the basis of Czech national music and he continued composing even after a complete loss of hearing. His most iconic works, such as *Prodaná Nevěsta* (meaning: Sold bride) opera or symphonic cycle “Má vlast” (meaning: My homeland) reflect Czech culture and landscape.

ANTONÍN DVOŘÁK

Antonín Dvořák is considered the most famous Czech classical music composer abroad with the most frequent staging of works. At the turn of the twentieth century, Dvořák became the director of the National Conservatory of Music in New York City for a couple of years. The time in the USA influenced his most widely known symphony “From the New World”.



TANEC

POLKA

Polka je párový tanec ve 2/4 rytmu, který se řadí mezi tzv. „kolové tance“ (tančí se dokola kolem sálu). Výhodou tohoto tance je možnost kombinace kroků s tanci stejného typu a značné množství figur. Zajímavostí je, že ačkoliv má standardní taneční držení, pár se nemá vzájemně dotýkat těla. Polka vznikla okolo roku 1830 přímo v Čechách. Původně se jmenovala maděra, ale podle svého polovičního rytmu byla přejmenována na půlka, později polka. Po svém vzniku se tanec velmi rychle rozšířil a již v roce 1840 se polka tančila celkem běžně i v Evropě.

TIP: Zatančete si polku se svými zahraničními kamarády. Sedí na ni velké množství písní. Například světoznámá Škoda lásky (Roll off the Barrels) či Co jste hasiči nebo Ode zdi ke zdi.

VERBUŇK

Verbuňk je tradičně mužský tanec, který je význačný zrychlujícím se tempem a gradací složitosti prvků. Může se tančit individuálně i ve skupině. Tradičně vznikla na Slovácku (jihovýchodní region jižní Moravy), kdy verbuňk tančili mladíci před narukováním na vojnu. Nyní se tančí při všech událostech, jako jsou hody, vinobraní atd. Od roku 2005 je tanec také zapsán na listinu světového nehmotného dědictví UNESCO.

TANEČNÍ

Taneční jsou kurzem tance pro středoškolské studenty ve věku 15–17 let. Tradičně znamenají vstup mezi dospělou společností, a proto jsou součástí tanečních i základy společenského chování, tzv. etikety. Absolventi kurzu předvádí své nově nabyté dovednosti během dvou plesových večerů, tzv. prodloužené a věnečku, kde je s hrdostí sledují rodiče a další blízcí příbuzní.



POLKA

Polka is a traditional pair dance in 2/4 rhythm typically danced in a round. Its main advantage is many easy figures and a loose, but standard hold. Its origins are traced back to 1830, the current name is most probably derived from the Czech word “půlka” meaning “a half”. The dance gained its popularity throughout Europe already in the middle of 19th century.



VERBUŇK

Verbuňk is a traditional Czech dance that comes from the South-Eastern region of the country. It involves gradation of music pace as well as dance figures. It used to be danced by young army recruits before the start of their service. It is now performed during traditional festivities, such as “Hody”, the Feasts, winepicking celebrations etc. It is a part of UNESCO Lists of Intangible Cultural Heritage.

TANEČNÍ

“Taneční” is a traditional classic dance course typically attended by 15 to 17 year old high school students. The course prepares youth for entering society and therefore teaches basis of etiquette as well. The course ends by two balls on which the attendees prove their skills and readiness for the debut watched by family and friends.



SPORT

TURISTIKA

Turistika je jedním z nejoblíbenějších českých sportů. Češi si své výkony často zapisují do turistického deníku, kam sbírají i razítka z chat, které leží na turistických stezkách. Český systém značení stezek je na světě zcela výjimečný, nejen svým rozsahem a udržovaností, ale i širokým záběrem. Kromě značení cest pro pěší turistiku je rozšířeno i značení cyklistických cest, tras pro běžkaře nebo třeba i vnitroměstských informačních systémů.

Počátky značení turistických cest sahají do roku 1889, kdy vznikla 1. značená trasa. Zajímavostí je, že v Česku se značí v kilometrech a ne časově. V současnosti je na území ČR vyznačeno přes 40 000 km tras, což nás řadí mezi země s nejdokonalejší a nejhustší sítí tohoto druhu na světě.

TIP: Připravte pro své kamarády z ciziny krátkou značenou stezku, můžete použít i skautské pochodové značky. Pokud si vedete turistický deník, vezměte ho s sebou ukázat zahraničním přátelům a možná do něj na místě ulovíte další razítko či nálepku.

LEDNÍ HOKEJ

Lední hokej je považován za český národní sport a zároveň je u nás nejsledovanějším sportem. Do střední a severní Evropy se rozšířil z Kanady, kde vznikl na konci 19. století. Zároveň se jedná o jeden z nejrychlejších sportů, kdy puk může překročit rychlost až 170 km/h. K největším národním hokejovým úspěchům patří zlatá medaile ze zimních olympijských her v Naganu v roce 1998. V roce 2015 Česká republika dokonce hostila mistrovství světa, maskoty byli Bob a Bobek.

HIKING

Hiking is undoubtedly one of the most popular Czech sports. Hiking diary for collecting stamps, stickers and badges from the chalets is widely used. The marking system of Czech hiking paths is one of the densest and the best kept in the world. Apart from hiking paths, it also marks bicycle, cross-country skiing, natural and cultural trails. The marking system was applied for the first time in 1889 and it reached over forty thousand kilometres today. The system also uses length instead of time information unlike most of other marking systems in different countries.

ICE HOCKEY

Ice Hockey is considered to be Czech national sport and it is also most widely followed one in the Czech Republic. It arrived to Europe from Canada, where it originated at the end of 19th century. Ice Hockey is one of the fastest sports in the world, with hockey puck exceeding a speed of 170 km per hour. One of the most memorable ice hockey moments for the Czech Republic was winning a gold medal at Nagano Winter Olympics in 1998. In 2015, the Czech Republic also hosted the Ice Hockey World Championship. Its mascots were two famous Czech cartoon characters Bob and Bobek.



JAROMÍR JÁGR

Jaromír Jágr je světově uznávaným sportovcem a jedním z nejlepších hokejistů všech dob. Dvakrát získal Stanleyův pohár a bodově je nejlepším Evropským střelcem NHL. Většinu své kariéry strávil v hokejových klubech USA, v současnosti se vrátil do Kladna, kde začínal, a působí tam jako ředitel klubu. Slavný je i jeho hokejový dres s dnes už legendárním číslem 68.



JAROMÍR JÁGR

Jaromír Jágr is one of the best ice hockey players and sportsmen in the world. He won Stanley Cup twice in his career and he is the best European NHL goal scorer according to points. Jágr spent most of his career in US hockey clubs, making his player number 68 exceedingly famous. Currently, he returned to his home club Kladno as a director.

TIP: Seznamte se navzájem se zahraničními kamarády pomocí různých her s význačnými sportovci vašich zemí, například s Emilem a Danou Zátokovými, Věrou Čáslavskou, Pavlem Nedvědem, Petrem Čechem, Adamem Ondrou či Ester Ledeckou.



ČESKÁ KUCHYNĚ

Objevit cizí vůně a chutě bývá oblíbenou součástí každé mezinárodní skautské události. Proto přinášíme přehled těch nejznámějších českých jídel, která můžete poměrně snadno pro zahraniční kamarády připravit. Vybrat si můžete z několika sekcí: co vzít s sebou, studená kuchyně, polévky, hlavní chody a sladká jídla.

Pokud se tuto kapitolu chystáte využít, vždy si předem zjistěte, zda v dané zemi nebudete mít problém sehnat všechny suroviny (obvykle bývá těžké sehnat tvaroh nebo hrubou mouku), případně také ověřte, jaké suroviny smíte dovážet. Pokud cestujete letecky a vezete tekutiny, dobře je zabalte a nezapomeňte, že v příručních zavazadlech je mít nesmíte. V některých zemích je také limitováno množství dovezeného alkoholu atd.

CO VZÍT S SEBOU

Sladké: hašlerky, slávie, tatranky, studentská pečeť, čokoláda orion, pardubický perník (perníčky), lázeňské oplatky, hořické trubičky, štramberské uši

Slané: olomoucké tvarůžky, křupky, znojemské okurky, chleba

Nealko: kofola, malinovka, pečený čaj

Alkohol: pivo, vaječný likér, becherovka, fernet, slivovice (Pozor! Nezapomeňte, že alkohol je možno konzumovat až od 18 let a v některých zemích až od 21 let!)



STUDENÁ KUCHYNĚ

OBLOŽENÉ CHLEBÍČKY

Ingredience: světlé pečivo, máslo/tavený sýr, šunka/salám/tvrдый sýr, rajče, okurka, paprika, vejce

Postup: Pečivo nakrájíme a potřeme máslem/taveným sýrem apod. Poklademe plátky šunky/salámu/tvrdeho sýra a přidáme na plátky nakrájenou zeleninu a vejce, které jsme předem natvrdo uvařili.

COLD MEALS

OPEN SANDWICHES

Ingredients: pastry, butter or processed cheese, ham/cheese/salami, tomato, pepper, pickles/cucumber, egg.

Instructions: Cut the pastry into slices and spread the butter or processed cheese on them, put on slices of ham/cheese/salami and add slices of vegetables and hardboiled egg on top.



JEDNOHUBKY S ČESNEKOVOU (ČI JINOU) POMAZÁNKOU

Ingredience: špetka soli a pepře, 150 g tvrdého sýra, 3 stroužky česneku, balíček majonézy, bílé pečivo

Postup: Sýr jemně nastrouháme, přidáme rozetřený česnek a další přísady. Vše řádně promícháme a natřeme na nakrájené kousky bílého pečiva. Jednohubky je možno připravit prakticky z čehokoliv, co máte po ruce, množství dle potřeby. Nebojte se experimentovat!

POLÉVKY

ČESNEČKA (4 PORCE)

Ingredience: 2 krajíce chleba, 1 lžice tuku, ¼ lžičky majoránky, ½ lžičky (drceného) kmínu, ¼ lžičky pepře, 1 vejce, 5 stroužků česneku, 30 dkg brambor, 1,3 l vody, sůl podle chuti

Postup: Chleba nakrájíme na malé kostičky a opečeme ho na tuku (olej či máslo, množství dle potřeby) či na sucho. Oloupané brambory nakrájíme na kostičky cca 1 × 1 cm, propláchneme a dáme do vody, přidáme tuk, sůl, pepř, kmín, majoránku (a pokud chceme i zeleninový vývar) a vaříme. Když jsou brambory téměř měkké, rozkvedláme do polévky vejce a velmi krátce povaříme. Nakonec do polévky namačkáme česnek a ještě ji dochutíme. Do česnekové polévky na talíři dáme každému opečený chléb. Takto přichystanou česnekovou polévku podáváme. Je možné posypat i tvrdým sýrem.

APPETIZERS WITH GARLIC (OR ANOTHER) SPREAD

Ingredients: pinch of salt and pepper, 150 g of cheese, 3 garlic cloves, mayonnaise, pastry

Instructions: Grate the cheese to small pieces, add chopped garlic and the rest of the ingredients. Mix thoroughly and spread on small slices of pastry. You can prepare appetizers from anything at your disposal, feel free to try new ingredients.

SOUPS

GARLIC SOUP (4 PORTIONS)

Ingredients: 2 big slices of bread, a spoonful of oil, ¼ spoon of marjoram, ½ spoon of cumin, ¼ spoon of black pepper, 1 egg, 5 garlic cloves, 300 g of potatoes, 1.3 l of water, salt.

Instructions: Cut the bread into small cubes and fry it with or without oil (butter or similar). Cut the potatoes into cubes of 1×1 cm, rinse them, place them into boiling water, add oil, salt, black pepper, cumin, marjoram, (possibly also vegetable broth) and boil. Once the potatoes are almost soft, crack the egg into the soup, stir thoroughly and let it boil a bit more. In the end, add the chopped garlic and anything else to tune the taste. Serve in plates or bowls with fried bread on top.



KULAJDA (4 PORCE)

Ingredience: 300 g očištěných hub, 100 g másla, 100 g mouky, 250 ml (kysané) smetany, 1 l vody, mletý pepř, kmín, sůl, kopr a vejce dle chuti

Postup: Z másla a mouky umícháme světlou jíšku, zalijeme vodou a zvolna vaříme. Houby nakrájíme a přidáme do polévky s kmínem a pepřem. Vaříme, dokud houby nezměknu. Nakonec do polévky vmícháme smetanu a dochutíme solí a koprem. Lze přidat i vejce.

BRAMBORAČKA (6 PORCÍ)

Ingredience: 0,5 kg brambor, mrkev, petržel, ½ celeru, kapusta, kedlubna, cibule, mouka, máslo, kmín, sůl, majoránka, česnek, 1,5 l vody (případně přidat dle hustoty)

Postup: Na oleji zpěníme cibulku, přidáme hladkou mouku a smažíme dozlatova. Pak zalijeme vodou, rozšleháme a uvedeme do varu. Očištěné brambory a kořenovou zeleninu (dle aktuální nabídky) propláchneme studenou vodou, nakrájíme na kousky a dáme vařit, přidáme trochu kmínu a sůl. Až zelenina změkne, polévku odstavíme, ochutíme majoránkou a utřeným česnekem. Můžeme přidat i nasekanou petrželovou nať.

MUSHROOM SOUP (4 PORTIONS)

Ingredients:

300 g of cleaned mushrooms, 100 g of butter, 100 g of flour, 250 ml of (sour) cream, 1 l of water, ground black pepper, salt, cumin, dill and egg (both optional).



Instructions: Prepare roux from the butter and flour, add water and start boiling. Cut the mushrooms and add them to the soup with cumin and black pepper. Boil until the mushrooms turn soft. Add the cream, salt and dill in the end. You can also add an egg.

POTATO SOUP (6 PORTIONS)

Ingredients: half a kilo of potatoes, carrot, parsley root, ½ of celery, cabbage, kohlrabi, onion, flour, butter, cumin, salt, marjoram, garlic and about 1.5 l of water.

Instructions: Cut the onion into little pieces and fry it on oil with flour until it turns golden. Add water, stir thoroughly and start boiling. Clean the potatoes and root vegetables (whichever are at your disposal), cut all into pieces, add them into the water with salt and cumin and start boiling. Once the vegetable pieces turn soft, stop boiling, add marjoram and chopped garlic. You can also add cut parsley leaves.



HLAVNÍ CHODY

BRAMBORÁKY (ORIENTAČNĚ 5 KUSŮ)

Ingredience: 500 g brambor, 2 vejce, 100 g mouky, česnek, majoránka, sůl, pepř, olej na smažení.

Postup: Syrové brambory oloupeme, omyjeme a nastrouháme. Poté přidáme dvě vejce, nastrouhaný česnek a mouku; osolíme, opepříme a přidáme majoránku. Vše důkladně promícháme.

Na pánvi rozehřejeme olej. Nabereme lžící těsta a na pánvičce ho rozprostřeme do placky. Z každé strany smažíme přibližně 3 minuty. Pokud nechceme bramboráky příliš mastné, položíme je na papírový ubrousek a necháme okapat. Můžeme smažit i „nasucho“ bez oleje.

BRAMBOROVÉ KNEDLÍKY PLNĚNÉ UZENÝM MASEM

Ingredience: 1 kg vařených brambor, 500 g nakrájeného uzeného, 1 až 2 vejce, 500 g hrubé mouky, cibule, sůl

Postup: Nastrouháme si najemno brambory, uděláme důlek a přidáme vejce, sůl a mouku. Vypracujeme do těsta, které rozválíme na tloušťku necelého 1 cm. Z placky nakrájíme díly o velikosti zhruba 8×8 cm, na každý díl dáme přiměřené množství uzeného a vytvoříme knedlík. Ve vodě vaříme asi 10 až 20 minut, záleží na velikosti knedlíků (jsou hotové, když vyplavou). Polijeme máslem, můžeme přidat osmaženou cibulku a podávat se zelím.



MAIN COURSES

POTATO PANCAKES (ABOUT 5 PIECES)

Ingredients: half a kilo of potatoes, 2 eggs, 100 g of flour, garlic, marjoram, salt, black pepper, frying oil.

Instructions: Peel the potatoes, wash and grate them. Add two eggs, flour, chopped garlic, salt, ground black pepper and marjoram. Mix everything thoroughly.

Pour the oil on the pan and let it heat up a bit. Spread a scoop of the potato mash evenly on the pan. Fry for about 3 minutes on both sides of the pancake. If you do not want your potato pancakes too oily, place them on a clean paper napkin after frying. You can also fry without oil.

POTATO DUMPLINGS FILLED WITH SMOKED MEAT

Ingredients: 1 kg of cooked potatoes, half a kilo of smoked meat cut into smaller pieces, 1 or 2 eggs, half a kilo of flour, onion, salt.

Instructions: Grate the cooked potatoes, put them on a hard surface and make a space in the middle for the egg, salt and flour. Make the dough and roll it out so that it is about 1 cm thick. Cut it into approx. 8×8 cm wide squares, place a bit of smoked meat into the centre of every piece and make a dumpling. Boil the dumplings in the water for about 10 to 20 minutes depending on their size (they will be ready when they start floating). Serve with butter, fried onion or sauerkraut.



SLADKÁ JÍDLA

OVOCNÉ KNEDLÍKY Z TVAROHOVÉHO TĚSTA

Ingredience: 200 g tvarohu, 60 g másla, 2 vejce, 500 g hrubé mouky, kypřicí prášek, špetka soli, asi 1 kg ovoce (švestky, meruňky, jahody...), sypaní dle chuti

Postup: Změklé máslo utřeme s vejci a solí, přidáme tvaroh a po částech mouku. Vypracujeme těsto, na vále ho vyválíme a rozdělíme na stejně velké díly. Do každého zabalíme dané ovoce. Vaříme v osolené vodě. Podáváme sypané cukrem/skořicí/ opraženou strouhankou/ tvarohem/mákem a polité rozpuštěným máslem.

BÁBOVKA

Ingredience: 2 ks vejce, 0,5 hrnku rostlinného oleje, 1 hrnek mléka, 1 balíček vanilkového cukru, 2 hrnky mouky, 1 balíček prášku do pečiva, 1 lžice kakaa, 1 hrnek cukru krupice

Postup: Všechny ingredience na bábovku kromě kakaa odměříme, dáme do mísy a řádně promícháme. Část těsta dáme stranou a obarvíme kakaem. Do bábovkové formy nalijeme nejprve část světlého a pak tmavého těsta. Do těsta můžeme přidat i omyté rozinky, případně nadrobno nasekané oříšky. Bábovku pečeme pozvolna v předehřáté troubě cca 30 až 40 minut.

SWEET MEALS

CURD CHEESE DUMPLINGS FILLED WITH FRUIT



Ingredients: 200 g of curd cheese, 60 g of butter, 2 eggs, half a kilo of flour, baking powder, pinch of salt, 1 kilo of fruit (plums, strawberries, apricots...), topping as needed.

Instructions: Let the butter sit for a bit and then mix it with eggs and salt. Add the curd cheese and flour gradually. Make the dough, roll it out, divide into even pieces and wrap a piece of fruit in each of them. Boil in a salted water until the dumplings start floating. Serve for instance with sugar, cinnamon, fried crumb, curd cheese, poppy seeds, and melted butter.

“BÁBOVKA“

Ingredients: 2 eggs, half a cup of oil, 1 cup of milk, 1 pack of vanilla sugar, 2 cups of flour, 1 pack of baking powder, 1 cup of sugar, a spoonful of cocoa.

Instructions: Mix all the ingredients besides cocoa in a bowl. Take a part of the dough and mix it with cocoa. Put a layer of the light dough into a form and add a layer of the dark dough. You can also add raisins or ground nuts into it. Bake Bábovka in the preheated oven for 30 to 40 minutes.



„PERNÍČKY“

1) Těsto

Ingredients: 650 g mouky, 250 g moučkového cukru, 100 g medu, 50 g másla, 4 celá vejce, 2 lžičky jedlé sody, 2 lžičky mletého koření (skořice, fenykl, anýz, hřebíček), 1 až 2 lžice kakaa (aby vynikla bílá poleva).

Postup: Vypracujte těsto a můžete ho ihned vyválet a vykrajovat na potřebné tvary. Malé ozdoby vykrajované z tenkého těsta se pečou v troubě při teplotě 150 °C po dobu cca 5 až 8 minut. Větší kusy vykrajované z tlustšího plátu je třeba péct při stejné teplotě 10 až 12 minut. Upečené perníčky ihned po vytažení z trouby potřete rozšlehaným vejcem. Získají potřebný lesk.

2) Poleva

Ingredients: 180 g moučkového cukru (2× prosít), 1 bílek, pár kapek citrónové šťávy.

Postup: Polevu jen lehce promíchejte (nikdy nevyšlehavejte – při zdobení by se rozpíjela a pevnou rovnou čáru byste s ní nenamalovali). Naberete-li ji na lžici, měla by velmi pomalu stékat. Stéká-li příliš rychle, je třeba přidat cukr. Je možné, že jste měli příliš velký bílek anebo zapomněli nahradit cukr, který jste při přesívání nepoužili. Pokud je poleva příliš tuhá a ze lžice spíše spadne, než aby z ní stékala, přidejte podle potřeby pár kapek citrónové šťávy.

Zdobení: Zdobení provádějte stočeným papírovým kornoutkem, igelitovým sáčkem s ustřiženým rohem nebo sáčkem s plastovou špičkou na zdobení. Vybírejte ten, jehož špička bude mít nejmenší otvor, dosáhnete tak tenké čáry. Vzhledem k tomu, že jste polevu nešlehali, může docházet k ucpávání špičky bílkem. Mějte proto po ruce špendlík, kterým ji pročistíte.

***TIP:** Pokud se s perníčky chcete v zahraničí pochlubit, upečte je doma a sbalte s sebou, vydrží.*

“PERNÍČKY”

1) Dough

Ingredients: 650 g of flour, 250 g of powdered sugar, 100 g of honey, 50 g of butter, 4 eggs, 2 teaspoons of baking soda, 2 teaspoons of ground spice mix (cinnamon, fennel, anise, clove), 1 or 2 spoonful of cocoa (to help the topping stand out).



Instructions: Make the dough, spread it out and start cutting out shapes. Small ornaments cut from a thin layer of dough should bake in the oven for 5 to 8 minutes at 150 degrees. Bigger pieces cut out from a thicker layer of dough should bake for 10 to 12 minutes. Smear the cookies with creamed egg right after you take them out of the oven. It will create a polished look.

2) Topping

Ingredients: 180 g of powdered sugar (sifted twice), one glair, few drops of lemon juice.

Instructions: Mix the ingredients (do not whip them, otherwise the toping would not hold together on the cookie and you could not make a straight line). The topping should slowly drip down from a spoon. If it goes too quickly, add sugar. It is possible that the glair was too big or you did not compensate the sugar you lost while sifting. If the topping falls down from the spoon rather than drips, add a few more drops of lemon juice.

Decoration: For decorating the cookies with the topping, use paper or plastic twist with cut tip, or with plastic mouth on the tip. Choose the one with the smallest tip hole to make a narrower line. Since you did not whip the topping, the tip hole can get blocked now and then. A pin will therefore come in handy for cleaning the hole.

ENJOY YOUR MEAL!

DOBROU CHUŤ!

RUKODĚLKY

Během zahraničních skautských návštěv je často třeba vymyslet, čím vyplnit společný volný čas. Proto jsme vám zde připravili několik oblíbených rukodělek, kterými se můžete inspirovat.

Při výběru aktivit vždy zohledněte několik faktorů, např. jaká je cílová skupina, se kterou budete aktivitu provádět. Obtížnost rukodělek se snažte vždy přizpůsobit věku vašich zahraničních kamarádů. Všechny zmíněné aktivity jsou vhodné jak pro jednotlivce, tak i po skupinách a uvedený čas je pouze orientační. Nakonec nezapomeňte propočítat, kolik materiálu budete potřebovat.

PLETENÍ TURBÁNKŮ

Čas: 30 min.

Popis: pletení turbánek z kůže či šňůrek

Materiál: proužky kůže či šňůrky, nůžky

Technika: K pletení se nejlépe hodí úzké proužky kůže. Použít se dá i pěkný provázek. Těm, kteří ještě nikdy nepletli, je dobré celý postup ukázat například na horolezeckém laně, které je dostatečně názorné.

Začneme tím, že si jeden konec provázku položíme na dlaň levé ruky a přidržíme ho palcem. Provázek 2x obmotáme kolem dlaně, konec obmotaného provázku na pravé straně dlaně seshora dolů prostrčíme pod horním provázkem. Poté horní provázek strčíme pod dolní provázek a do vzniklého oka spodem strčíme konec provázku. Pokračujeme horem do oka, které nám překřížením provázku vzniklo na levé straně. Teď téměř hotový turbánek opatrně sundáme z ruky a utáhneme ho tak, jak potřebujeme. Nakonec vezmeme konec provázku a celý postup ještě jednou, případně dvakrát zopakujeme. Ne však na ruce, ale podél druhého konce, kterým jsme začínali, až dorazíme zpět na místo, kde jsme skončili, pak můžeme zase od začátku jet 3. kolo podle tloušťky provázku.

WOGGLE MAKING

Time: 30 min.

Description: making woggles from twines or leather

Material: strings of leather or twine, scissors

Technique: The most fitting material for making woggles are narrow, long, leather strings. To those who never made woggles, it is better to show the process on a rope initially to illustrate better.

Start with placing one end of the string on the palm of your left hand and hold it with your thumb. Turn the string around the palm twice and push its end on the right side of you palm from up underneath the upper part of the string already wrought around. Then place the upper part of the string underneath the lower part and put the end of the string into the created loop. Continue from up into another loop created by crossing of the strings on the left side. Carefully take down the almost finished woggle from your hand and tighten it as you need. Take the end of the string again and repeat the whole process once or twice. Not on your palm though, but along the second ending with which you started until you get back to the place where you finished, afterwards you can start a third round.

Dbejte na to, aby konce turbánku byly řádně zastrčené a nikde nevyčuhovaly. Pokud chcete, můžete turbánek zakončit uzlem přátelství.

TIP: Pokud si po přečtení návodu nejste jisti, zda turbánek děláte správně, podívejte se na [video](#), kde je vše názorně ukázáno.

Případně využijte návody [zde](#).



1



2



3



4



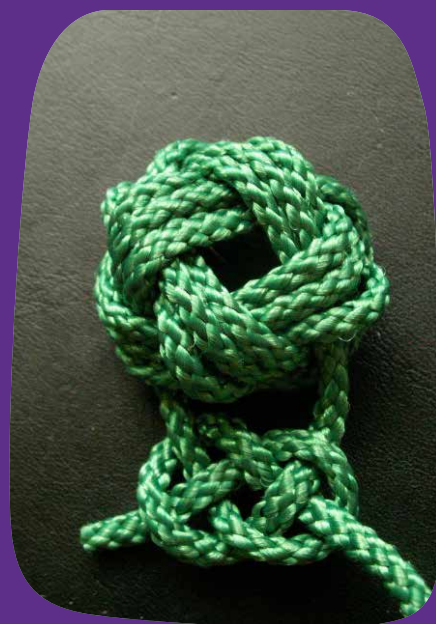
5



6



7



8

PAPÍROVÉ MODELY A VYSTŘIHOVÁNKY

Čas: 45 min.

Popis: slepení jednoduchého papírového modelu s českou (skautskou) tematikou, např. podsadový stan ([v přílohách](#)), model Tatry, Škody, maketa památky UNESCO apod.

Materiál: předlohy modelů k vystřížení, nůžky (nože...), pravítka, lepidla, špejle a podložky

Technika: Každý model má svůj specifický návod, ale obecně lze říci, že je třeba pracovat pomalu a s pečlivostí. Rýhujeme podél plných čar, které přecházejí v přerušované. Při stavbě konkrétního dílu jsou většinou nápomocná čísla v kroužcích na jednotlivých chlopních, která naznačují postup lepení daného dílu. Na rýhování se osvědčila tupá strana čepele nože. Lepíme bodově, nejlépe lepidlem Herkules, větší plochy tuhými tyčinkovými lepidly.

Vystřihovanky lze buď koupit přes internet, v papírnickví či hračkářství nebo volně stáhnout. Při tištění se doporučuje papír o gramáži 160 g/m².

***TIP:** Vystřihovanky můžete přizpůsobit danému ročnímu období, tedy např. v období Velikonoc můžete vystřihovat velikonoční zajíčky, o Vánocích se naopak můžete zaměřit na betlémy. Podívejte se třeba i do starých ABC, kde je schovaná spousta vystřihovánek.*

PAPER MODELS AND CUT-OUTS

Time: 45 min.

Description: making simple paper models with Czech (scout) symbolism, for instance Podsada tent (in the attachments), Tatra or Škoda cars, UNESCO site models, etc.

Material: paper sheets with models and cut-outs, scissors (knives...), rulers, glues, skewers, protective layer to work on

Technique: Every model has its own guideline, you should always work patiently and accurately though. Fold along the full lines that turn into broken lines. Numbers in circles on the picture parts will show you the direction of making. Blunt side of a knife can help you with folding the full lines. Glue only partially, ideally with Hercules glue and wider surfaces with a glue stick.

You can buy or download models online or visit the designated (toy) shop. Paper sheets of 160 g/m² are ideal to use for printing. You can find some models and cut-outs in the attachments.



BATIKOVÁNÍ

Čas: 15 min příprava, 45 minut vaření

Popis: barvení šátků, triček apod. barvou na textil technikou batikování

Materiál: bílé šátky, trička (bavlněná či lněná), textilní barvivo (různé barvy), ocet, sůl, provázky, nůžky, velký hrnec, lavory, vařič, větší vařečka, kelímek na rozmíchání barviva, případně fixy na textil

Technika: Vázaná batika je asi nejznámější a zároveň nejjednodušší způsob batikování, kterým na látce vznikají různé obrazce. Když chceme například na oděvu vytvořit kruh, chytíme látku v místě, kde chceme mít střed kruhu a obvážeme ji provázkem kolem dokola. Čím bude obmotaný pruh širší, tím širší bude kruh na oděvu. Kruhů je možno udělat i několik za sebou, měnit jejich šířky či mezery mezi nimi atd. Proužky můžeme vytvořit tím, že látku pravidelně poskládáme a vyvážeme pruhy stejným způsobem jako u kruhů. Nepravidelné motivy vytvoříme libovolným skrčením látky a následným zavázáním do pevné koule. Provázek vždy pořádně stahujeme, aby nám pod něj nevnikla barva.

Po navázání látky v hrnci rozpustíme barvu podle návodu na obalu. Přisypeme alespoň 3 lžice soli a látku dáme do hrnce tak, aby byla celá ponořená. Vaříme asi 20 minut a nezapomeneme občas zamíchat. Poté vypneme a necháme trochu vychladnout. Mezitím si připravíme roztok octu a vody (v poměru 1:10) a obarvenou látku do něj ponoříme asi tak na 5 minut. Potom oděv vytáhneme, trochu propláchneme studenou vodou a přestříháme provázky. Nakonec vypereme ve středně teplé vodě, ať látka nesmrdí po octu, a necháme usušit.

TIE-DYING

Time: 15 min. preparation, 45 min. boiling

Description: dying of scarfs, t-shirts etc. using textile colours and tying technique

Material: white scarfs, t-shirts (made of cotton or flax), textile colouring (a variety of colours), vinegar, salt, twines, scissors, large pot, washtubs, cooker, cooking spoon, small pot to mix the colours, textile pens (optional)

Technique: Tie-dying is probably the most popular and the simplest way of ornamental dying. If you want to create a circle on a piece of clothing, grab the linen where you want to have the centre of the circle and tie it around with a twine. The wider area you tie, the wider the circle will be. You can also make a few circles in a row with variable width, spaces between them etc. Straight stripes can be created by folding the linen regularly and tying it up the same way as the circles. You can create irregular motives by crumpling the linen randomly into a ball and tying it. In all cases, the clothes have to be tightened up enough to prevent the colour going underneath the twines and erasing the final shapes.

After you finish tying, dilute the colours in accordance with the description on the wrapper. Add at least three spoons of salt and put the linen into the pot so that it is fully immersed. Stir occasionally while boiling for about 20 minutes. Let the contents cool down a bit after boiling. In the meantime, prepare a mix of vinegar and water (approx. 1 to 10 ratio) and soak the linen in it for about 5 minutes. After taking it out, wash it a bit in a cold water and cut the twines. Afterwards, you can also wash the dyed clothing in a washing machine, so that it loses the vinegar smell, and dry it.



KORÁLKOVÁNÍ

Čas: 30 až 60 min.

Popis: výroba drobné bižuterie (náušnice, přívěsky apod.) s využitím korálek

Materiál: skleněné korálky (různé barvy), tenké měděné drátky, vlasce, háčky na náušnice, zapínací konce k řetízkům, nůžky, štípačky

Technika: Rukodělka spočívá v navlékání různobarevných korálek různých velikostí na tenký vlasec a umožňuje vyrobit cokoliv od jednoduchých náramků (jedna řada korálek) přes náušnice až po složité náhrdelníky. Návody na výrobu složitějších šperků můžete nalézt na internetu.

VLNĚNÉ BAMBULE

Čas: 20 až 30 min.

Popis: výroba vlněných bambulí na ozdobu

Materiál: vlna (jakákoliv barva a druh, ideální jsou zbytky), 2 kolečka ideálně ze čtvrtky tvrdého papíru či lepenky (je vhodné mít sadu pro každého), nůžky

Technika: Vystříháme si dvě kolečka z tvrdého papíru a doprostřed uděláme díru. Ta musí být na obou kolečkách na stejném místě a stejné velikosti, aby se kolečka mohla přesně překrývat. Velikost samotného kolečka určuje, jak velká bude výsledná bambule. Okolo koleček začneme motat vlnu a pokaždé prostrčíme dírou. Čím více jí namotáme, tím hustější kulička bude. Jakmile budeme mít pocit, že je hotovo, odhrneme kousek vlny, zaboříme nůžky mezi kolečka a vlnu rozstříháme. Mezi kolečka natáhneme šňůrku, stáhneme ji a uvážeme. Kolečka poté vytáhneme (případně rozstříháme).



BEADED JEWELLERY

Time: 30 to 60 min.

Description: making smaller jewellery like earrings, necklaces etc. with the use of beads

Material: glass beads (of different colours), slim copper wires, fishing line, hooks for earrings, closings for necklaces, scissors, pincers

Technique: The activity comprises of threading beads of various colours and size onto a slim fishing line to create any kind of jewellery from simple bracelets (one line of beads) through earrings to complex necklaces. You can find instructions how to make more complex bead jewellery online.

WOOLLEN POM POMS

Time: 20 to 30 min.

Description: making decorative woollen pom poms

Material: woollen strings (any colour and type, ideally leftovers), two circles cut out of a quarter of a hard piece of paper / cardboard (one set for every person), scissors

Technique: Cut two circles out of the hard paper and make a hole inside. The hole should be in the same place and of the same size on both pieces so that they can be put together precisely. The size of the pieces sets the size of the final pom pom. Start to wind the wool around the two pieces, going through the hole every time. The more wool the thicker the pom pom. Once you are done winding, make space, put the scissors in between the paper circles and cut the wool. Put a woollen string between the circles, tighten and knot it. Take or cut out the circles.



VLNĚNÉ PANENKY

Čas: 45 min

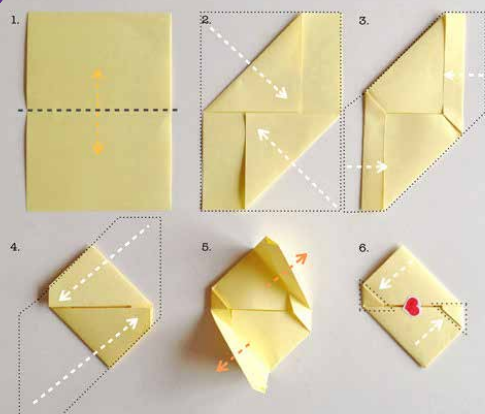
Popis: panenky vyrobené z vlny

Materiál: vlna, nůžky, kus kartonu nebo např. časopis, kolem kterého můžete motat

Technika: Postup je podobný jako u bambulí, nejprve si omotáte dostatek vlny na tělíčko kolem kartonu či např. časopisu, poté v jednom bodě vlnu utáhnete a vytvoříte hlavičku. Nahoře si necháte dostatek vlny na vytvoření poutka. Poté vytvoříte ruce z dalšího kusu vlny a po obou stranách je uvážete. Ručičky provléknete tělíčkem tak, jak je ukázáno na obrázku. Panáčka či panenku stáhnete v pase dalším kouskem vlny. Panence můžete buď ponechat sukýnku nebo spodní část rozstříhnout, rozdělit na dvě části a vytvoříte nožičky.

DALŠÍ TIPY

- Podívejte se na další zajímavé [návod](#)y.
- Doporučujeme vám zejména náramky přátelství a vlastnoručně vyráběné dopisy. Návod na výrobu dopisů naleznete níže: Kouzlo tohoto dopisu spočívá v tom, že píšete přímo do něj a celý dopis teprve poté složíte – adresát si tak musí dávat pozor při otevírání dopisu.
- Podívejte se také do skautských časopisů, které obsahují spoustu tipů a návodů – většina z nich je dostupná i online.



WOOLLEN DOLLS

Time: 45 min.

Description: making of woollen dolls

Material: wool, scissors, cardboard or a magazine, around which you can wind the wool

Technique: The process of making is similar to pom poms. Firstly, you wind enough of woollen string around a cardboard or a magazine and tighten it up at one point to create the head. Leave enough string on the top to create a loop. Afterwards, create hands from another piece of wound wool and tie it at both sides. Put the hands through the body as indicated on the picture. Create the waist by tying the body with another wool string. You can either leave the doll's skirt as is, or cut it, divide into two parts and create legs.



HRY

Heslo „kdo si hraje, nezlobí“ platí při společných chvílích se zahraničními kamarády obzvlášť. Během zábavy můžete navíc spoluhráče seznámit se zajímavými českými i skautskými tradičními hrami. Pár z nich vám v této kapitole představíme, neváhejte však své známé naučit třeba vaše nejoblíbenější oddílové aktivity. Využijete určitě i seznamovací hry, kratší i delší varianty, pro více i méně lidí atp. Nezapomeňte, že skoro všem hrám můžete dodat skautský rámeček nebo téma. Až budete mít hru vybranou, vždy dbejte na důsledné přetlumočení pravidel do jazyka, kterému všichni rozumíte.

JEŽEK V KLECI

Hlavolam vymyšlený Jaroslavem „Jestřábem“ Foglarem coby symbol tajemného dobrodružství ve Stínadlech je notoricky známý nejen českým skautům. Tato zdánlivě jednoduchá hračka dokáže zaujmout už na první pohled lidi po celém světě. Radost přemožitele hlavolamu a vysvobození ježka z klece se jen tak nezapomíná. Je proto dobrý nápad vzít Ježka v kleci s sebou do zahraničí, třeba jako dárek vašim přátelům z ciziny. Pořídit ho můžete [zde](#).

HEDGEHOG IN THE CAGE

The brain teaser Hedgehog in the Cage, made up by the famous Czech scout writer Jaroslav Foglar – Jestřáb (Hawk) as a symbol of the mysterious adventure in Stínadla trilogy, is well-known not only among Czech scouts. This seemingly simple toy can immediately catch attention of people all over the world. The joy of the one who manages to take the Hedgehog out of the cage is unforgettable. It is therefore a good idea to bring it along with you abroad for instance as a gift for your foreign friends.



KULIČKY

Historie kuliček sahá až do starověkého Říma a v České republice se hra stále ještě těší velké oblibě. Pokud jste pravidla z dětských let pozapomněli, pomohou vám stručná oficiální pravidla Českého kuličkového svazu:

1. Hrají vždy 2 hráči proti sobě. Kuličky mají barevně odlišeny. Cílem hry je dostat jako první všechny kuličky své barvy do důlku.
2. Nejdřív každý hodí jednu kuličku od čáry hodu k důlku (rozhodne, kdo začne v první hře).
3. První hází všechny své kuličky (po jedné nebo i více najednou) z čáry hodu k důlku a snaží se jej zasáhnout. Pak udělá to samé jeho soupeř.
4. V další části hry se pokračuje cvrnkáním. Každý cvrnká jen do svých kuliček, hráči se střídají po jednom cvrnknutí bez ohledu na to, jestli kulička skončila v důlku.
5. Správný cvrnk je definován jako pohyb pouze jednoho prstu, přičemž se smíte dotknout jen své (jedné) kuličky. Ta pak může zasáhnout jakoukoliv jinou, i soupeřovu.
6. Kdo má první všechny své kuličky v důlku, vyhrává hru. Zápas se většinou hraje na 2–3 vítězné hry.
7. Čára hodu je vzdálena od středu důlku 7,5 m, důlek má průměr 10 cm.

Alternativ je však mnohem víc.

MARBLES

The history of marbles dates back to the Ancient Rome and the game is still very popular in the Czech Republic. If you have almost forgotten the rules since your childhood, the brief official rules of the Czech Marble Federation will help you:

1. There are always 2 players competing against each other. Both players use marbles of different colour. The goal of the game is to get all the marbles of your colour into the hole first.
2. At first, each player throws one marble from the throw line to the hole. The one whose marble is closer decides who will start the game.
3. The first player throws all his marbles (either one after another or more at a time) from the throw line towards the hole and tries to hit it. Afterwards, the opponent does the same.
4. The game continues with flicking. Each player only flicks his own marbles, the players take turns after one flick regardless if the marble ends up in the hole or not.
5. A correct flick is defined as a movement of only one finger while touching only one of your own marbles. The marble can then hit any other marble, even your opponent's one after it is flicked.
6. Whoever has all of her/his marbles in the hole first, wins the game. The match usually consists of 2–3 games.
7. The throwing line is placed 7.5 meters from the centre of the hole, the hole is 10 cm wide.

There are many alternatives how to play.



KÁČA

Káča neboli čamrda či vlček je další ze stálic českého dětství. Tradičně se vyrábí ze dřeva, v dnešní době však existuje mnoho různých verzí z různých materiálů. Při hře s káčou, tzv. káčování, jde o to, aby se vydržela točit co nejdéle. K roztočení slouží bičík či provázek, kterým se káča po odhození může dále udržovat v rotaci. Můžete zvolit i variantu, kdy jde o to, kam až se káča nejdále dotočí.

SKÁKÁNÍ GUMY

V Česku není moc těch, kteří ve svém dětství nechodili skákat gumu, ne všichni už si ale pamatují, jak na to. Jedná se o jednoduchou hru, určenou nejméně pro tři lidi. Dva z nich se v rozmezí cca 2 metrů postaví čelem proti sobě, kolem kotníků si natáhnou tenký kruh z gumy a třetí začíná skákat tzv. školku.

Každá třída školky má 6 cviků (viz obrázek):

1. třída – guma po kotníky,
2. třída – guma do půlky lýtek,
3. třída – po kolena,
4. třída – guma v půlce stehen,
5. třída – guma ve výšce hýždí,
6. třída – do pasu.

Při každé chybě se hráči v předem určeném pořadí střídají, a jakmile přijdou znovu na řadu, začínají nepovedeným skokem. Komu se podaří doskákat jako prvním, vyhrává.

SPINNING TOP

The spinning top is called “káča”, “čamrda” or “vlček” in Czech and it is another evergreen for Czech children. It was traditionally made of wood, nowadays there are many versions from various materials. The aim of the game called “káčování” is to keep the top spinning as long as possible. A whip or a string is often used to start and maintain the rotation. You can also compete in spinning the top for the longest distance.

RUBBER BAND SKIPPING

There are not many Czechs who did not play rubber band skipping as children. However, not everybody remembers the rules. It is a simple game for at least three people. Two of them face each other standing about 2 meters apart with a thin rubber band stretched around their ankles. The third one starts jumping so called “nursery school”.

Each class of the nursery school consists of 6 moves, see the picture for reference:

1st class – the band is around the ankles

2nd class – the band is in the middle of the calves

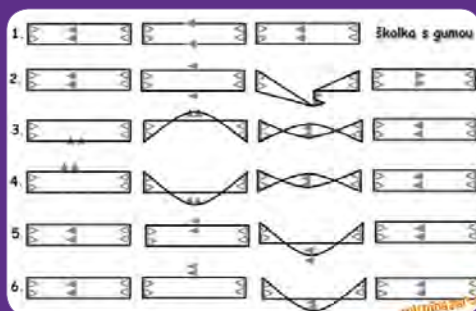
3rd class – the band is around the knees

4th class – the band is in the middle of the thighs

5th class – around the buttocks

6th class – around the waist

A player starts skipping after the one before made an error. Everyone resumes at the last failed move when it is their turn again. The winner is whoever finishes all the moves first.



HRANOSTAJ



Jedná se o [internetový portál](http://internetovýportál) plný převážně skautských her, ze kterého určitě nebudete mít problém vybrat tu správnou hru pro vaše zahraniční dobrodružství. Najít, co potřebujete, můžete buď přes prohlížení anebo rovnou rychlým vyhledáváním. Portál můžete ukázat svým zahraničním přátelům a vyptat se jich na jejich zdroje. Může vám to pomoci zpestřit program ve svém oddíle.

HRY MILOŠE ZAPLETALA

Miloš Zapletal je skautský redaktor a činovník, známý nejen svými dobrodružnými knížkami pro mládež, ale také díky rozsáhlým sborníkům především skautských her z celého světa. Jeho Velká encyklopedie her už není dostupná v knihkupectvích, ale naleznete ji ve veřejných knihovnách a mnoha skautských klubovnách. Kromě toho, že si se zahraničními přáteli můžete některé hry zahrát, jim můžete knihu ukázat a vyptat se na jejich tištěné zdroje pro obohacení programu.

MEZINÁRODNÍ HRY

Hry jako „kámen, nůžky, papír“, „cukr, káva, limonáda“ a mnohé další existují v různé podobě v mnoha zemích světa. První zmíněnou znají třeba v Indonésii pod názvem „člověk, slon, mravenec“, v Japonsku jako „jan-ken-pon“ a druhou jako „daruma san ga koronda“. Můžete proto své skautské kamarády v zahraničí naučit naši verzi a pobavit se tou jejich.

GAMES OF MILOŠ ZAPLETAL



Miloš Zapletal is an active Czech scout, writer and editor famous not only for his adventure books for teenagers, but also for his extensive collections of scout games from all over the world. His book collection of scout games called *Velká encyklopedie her* is not available in bookstores any more, but you can find it in public libraries and in many scout clubrooms. Besides playing some of the games, you can show the book to your foreign friends and find out which books they use to create their programme.

INTERNATIONAL GAMES

Many games such as “rock – paper – scissors” or “sugar – coffee – lemonade” exist in similar versions in other countries. The first mentioned is known for instance in Indonesia as “man – elephant – ant” and in Japan as “jan-ken-pon” and the second one as “daruma san ga koronda”. You can teach your foreign friends the Czech versions and enjoy theirs.



KVÍZ

PRO SKAUTSKÉ KAMARÁDY ZE ZAHRANIČÍ

Tato kapitola je určena všem, kdo chtějí svým zahraničním kamarádům představit Českou republiku a skauting hravou formou. Klidně můžete využít jen část z nabízených kvízových otázek a doplnit ji svými. Aktivita může mít mnoho podob, můžete například vytvořit tabulku se skrytými políčky za různou bodovou hodnotu (bingo) atp.

1. In which year did the Czech Republic join European Union?

- a) 1990
- b) 2004
- c) 2018

2. Which countries are the neighbours of the Czech Republic?

- a) Slovakia, France, Romania, Ukraine
- b) Switzerland, Slovenia, Italia, Hungary
- c) Germany, Austria, Poland, Slovakia

3. Czech Republic is a member of:

- a) NATO
- b) League of Arab States
- c) African union

4. What is the capital of the Czech Republic?

- a) Prague
- b) Zagreb
- c) Minsk

5. Which is the Czech national dish?

- a) Spaghetti with Homemade Tomato Sauce
- b) Fish & Chips
- c) Beef Sirloin in a Cream Sauce with Dumplings

6. Which are the famous Czech Beer brands?

- a) Pilsner Urquell & Budweiser Budvar
- b) Guinness & Strongbow
- c) Beck's & Heineken

7. Who brings Christmas presents to Czech children?

- a) Christmas Goat
- b) Baby Jesus
- c) Santa Claus

8. Which outdoor activity is the most popular among Czechs?

- a) Windsurfing
- b) Picking mushrooms
- c) Sunbathing

9. Which shoemaking company is the largest in the world?

- a) Adidas
- b) Puma
- c) Baťa

10. Which are the Czech inventions?

- a) contact lenses, sugar cube, nanofiber, word "robot"
- b) laser, bicycle, gramophone, word "philosophy"
- c) glasses, electric bulb, ice-cream, word "typo"

11. Who is a Czech author?

- a) Virginia Woolf
- b) Franz Kafka
- c) Victor Hugo

12. Which movies were done by a Czech director?

- a) Hair, One Flew Over the Cuckoo's Nest, Kolja
- b) Slumdog Millionaire, Avatar, Braveheart
- c) Pulp Fiction, Mary Poppins, Beauty and the Beast

13. Which of the Czech traditions are on the UNESCO list?

- a) gardening
- b) snowman building
- c) puppetry

14. Where did Polka dance originate?

- a) Poland
- b) Czech Republic
- c) Austria

15. Which is considered the Czech national sport?

- a) Ice-hockey
- b) Curling
- c) Bicycle racing

16. Who are famous Czechs?

- a) Marie Curie-Sklodowska, Alfred Nobel, Stanley Kubrick
- b) Vincent van Gogh, Audrey Hepburn, Margaret Thatcher
- c) Václav Havel, Alfons Mucha, Jaromír Jágr

17. Who was the founder of Junak - Czech Scouting?

- a) Robert Baden-Powell
- b) Antonín Benjamin Svojsík
- c) Ernest Thompson Seton

18. How many times was Czech scouting banned by totalitarian regimes?

- a) never
- b) once
- c) three times

19. What is the English translation for Czech girl scouts between 8 and 10 years old?

- a) Brownies
- b) Fireflies
- c) Cubs

20. What should not be missing in a typical Czech scout camp?

- a) Podsada tent
- b) Fireworks
- c) Swimming pool

- *Další inspiraci na otázky naleznete např. zde:*

<http://www.testpark.cz/testy/ostatni/skaut-junak-794>

<http://ankety.aktualne.cz/s3/bdbcd4b5eebe>

- *Myslete vždy na to, aby byly otázky dostatečně jednoduché a vaši zahraniční kamarádi se díky nim něco zajímavého naučili.*

*Děkujeme za využití Reprezentačního balíčku a prosíme o zaslání jednoduché zpětné vazby.
Váš Zahraniční odbor.*